

Distr.: General  
18 December 2013  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الخامسة والأربعون

٤-٧ آذار/مارس ٢٠١٤

البند ٤ (ي) من جدول الأعمال المؤقت\*

بنود للعلم: إحصاءات السياحة

## تقرير منظمة السياحة العالمية عن إحصاءات السياحة

### مذكرة من الأمين العام

وفقاً لمقرّر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٣٥/٢٠١٣، يتشرف الأمين العام بأن يحيل طيه تقرير منظمة السياحة العالمية عن إحصاءات السياحة. ويتناول التقرير عملية إعداد الدليل التجميعي للتوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ وإنجازته ويعرض الأجزاء الرئيسية لهذا الدليل. ويقدم التقرير أيضاً لمحة عامة عن الأنشطة التي اضطلعت بها منظمة السياحة العالمية لتنفيذ هذه التوصيات بالتعاون مع البلدان والمنظمات الدولية منذ التقرير السابق الذي قدمته إلى اللجنة عام ٢٠١١ (E/CN.3/2011/26). ويرجى من اللجنة أن تحيط علماً بهذا التقرير، وأن تقرّ بذلك الدليل التجميعي لتستخدمه الدول الأعضاء.

\* E/CN.3/2014/1



الرجاء إعادة استعمال الورق

100114 301213 13-62639 (A)



## تقرير منظمة السياحة العالمية عن إحصاءات السياحة

### أولاً - مقدمة

١ - عندما اعتمدت اللجنة الإحصائية التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ في دورتها التاسعة والثلاثين عام ٢٠٠٨، طلبت من منظمة السياحة العالمية ومن شعبة الإحصاءات وضع برنامج تنفيذ يشمل إعداد دليل تجميعي وتنظيم حلقات عمل تدريبية بالتعاون مع المنظمات التي تتجاوز نطاق الولاية الوطنية والمنظمات الإقليمية<sup>(١)</sup>. واستجابت المنظمتان لذلك الطلب وعرضتا خطة تنفيذ أثناء المؤتمر الدولي الخامس لمنظمة السياحة العالمية المعني بإحصاءات السياحة الذي عقد في بالي، إندونيسيا، من ٣٠ آذار/مارس إلى ٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٩. وقدمت كلمتهما الرئيسية المشتركة في الجلسة التي تناولت تطوير النظم الإحصائية الوطنية لإحصاءات السياحة لمحة عامة عن التوصيات الجديدة والجهود الرامية إلى تنفيذها من خلال بناء القدرات الإحصائية وإعداد دليل تجميعي للتوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨.

٢ - وأطلقت منظمة السياحة العالمية برنامجاً طموحاً لبناء القدرات الإحصائية عام ٢٠٠٨ يشمل برنامجين في أوروبا الشرقية (٢٠٠٨-٢٠٠٩) وفي الجنوب الأفريقي (٢٠٠٨-٢٠١٠) بدعم من حكومتَي جنوب أفريقيا والنمسا، بوصفهما المركزين الإقليميين على التوالي. ودعي نحو اثني عشر بلداً عضواً في منظمة السياحة العالمية للمشاركة في كل من البرنامجين. ويضم النموذج الأولي لهذا البرنامج الإقليمي لبناء القدرات الإحصائية مجموعة مؤلفة من ثلاث أو أربع حلقات عمل عقدت على فترات ممدى كل منها ستة أشهر تقريباً واستضافها بلد يعتبر الأكثر تقدماً أو الأكثر تصميمياً فيما يتعلق بتطوير إحصاءات السياحة. ونفذ برنامجان آخران لبناء القدرات الإحصائية في آسيا والمحيط الهادئ (٢٠١٠-٢٠١٢)، بدعم من حكومة الفلبين واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ وبمساعدة من أستراليا ونيوزيلندا، وفي بلدان رابطة الدول المستقلة (٢٠١١-٢٠١٣)، بدعم من حكومة أذربيجان.

٣ - وبموازاة بناء القدرات الإحصائية، شرعت منظمة السياحة العالمية أيضاً في إعداد الدليل التجميعي لإحصاءات السياحة. ويتضمن هذا التقرير معلومات بشأن عملية إعداد هذا الدليل ومحتوياته في الفرعين الثاني والثالث على التوالي، ويقدم لمحة عامة عن برنامج الإحصاءات وحساب السياحة الفرعي لمنظمة السياحة العالمية في الفرع الرابع. وختاماً، يرد الاستنتاج وسبل المضي قدماً في الفرع الخامس.

(١) المقرر ٣٩/١٠٦؛ انظر E/CN.3/2008/34.

## ثانياً - إعداد الدليل التجميعي للتوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨

٤ - على نحو ما أبلغت به اللجنة عام ٢٠١١<sup>(٢)</sup>، جرى إعداد الدليل التجميعي بمعظمه خلال عام ٢٠١١ وكان من المزمع إنجازَه بحلول شباط/فبراير ٢٠١٢. ويتواءم هذا الدليل تواءماً تاماً مع التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ ويتضمن معلومات إضافية عن بعض مسائل التجميع المطروحة عادة، كوضع نظام لإحصاءات السياحة وتحديد إطار المعلومات الأساسي لقابلية المقارنة الدولية لإحصاءات السياحة، والتحقق من اتساق بيانات الدراسات الاستقصائية، والتوفيق بين البيانات الواردة من مصادر مختلفة. والغرض من هذا الدليل أيضاً أن يكون الوثيقة الداعمة الأساسية لتنفيذ التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ على نطاق العالم، وهو مصمّم لدعم إعداد مجموعة من البيانات والمؤشرات الأساسية في كل بلد، بصرف النظر عن مستوى نموه، مما يسهم في قابلية المقارنة الدولية لإحصاءات السياحة.

٥ - ولقد تولى خبراء دوليون ومجموعو بيانات وطنيون لإحصاءات السياحة إعداد الدليل التجميعي للتوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨. وقدمت منظمة السياحة العالمية الدعم لعملية التشاور والصياغة. وعقدت مشاورات عالمية بشأن المسودة الكاملة للدليل في آذار/مارس ونيسان/أبريل ٢٠١١. وفوراً عقب ذلك، في أيار/مايو ٢٠١١، نوقشت مسودة الدليل والتعليقات الواردة نتيجة عملية التشاور العالمية أثناء اجتماع لفريق الخبراء عقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، بهدف اتخاذ قرارات نهائية بشأن محتويات الدليل. واختتم الاجتماع الذي عقد في البرازيل بنجاح بإعداد تقرير مفصل يتضمن تعديلات لنص الدليل. واتفق أيضاً على صياغة المواد المتعلقة بالعمالة والمسائل التكميلية (المسائل المؤسسية والتعميم وضمان الجودة والبيانات الوصفية) بالتعاون مع منظمة العمل الدولية وشعبة الإحصاءات على التوالي.

٦ - وأشرفت لجنة منظمة السياحة العالمية المعنية بالإحصاءات وحساب السياحة الفرعي على إعداد الدليل وناقشت التحضير له في اجتماعيها العاشر والحادي عشر المعقودين عام ٢٠٠٩ وعام ٢٠١٠، وبمزيد من التفصيل في اجتماعها الثاني عشر الذي عقد في كانون الثاني/يناير ٢٠١١. ونظراً إلى شغور وظيفة كبير الإحصائيين في منظمة السياحة العالمية في مطلع عام ٢٠١٢، أرجئت صياغة المواد المتبقية وأرجئ كذلك الاجتماع الثالث عشر للجنة مما تسبب عملياً بإرجاء تقديم الدليل إلى اللجنة الإحصائية.

(٢) E/CN.3/2011/26.

٧ - وعقد الاجتماع الثالث عشر<sup>(٣)</sup> للجنة منظمة السياحة العالمية المعنية بالإحصاءات وحساب السياحة الفرعي في تموز/يوليه ٢٠١٣. وكان إنجاز الدليل التجميعي البند الأول على جدول الأعمال، بما في ذلك تحديد جدول زمني مبدئي لتقديم الدليل إلى اللجنة الإحصائية. وأدرجت في جدول الأعمال المواد المتعلقة بالعمالة والمسائل التكميلية، واستعرض أعضاء اللجنة وخبراء وطنيون آخرون مسودة الدليل مرة أخيرة في أيلول/سبتمبر وتشيرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ من خلال منتدى نقاش مخصص وبدعم من شعبة الإحصاءات. وأدجت التعليقات والتنقيحات في الاستعراض التحريري النهائي الذي أجري في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، على أن تقرّ اللجنة النسخة النهائية من الدليل أثناء اجتماعها الرابع عشر الذي يعقد في كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

٨ - وحرصت منظمة السياحة العالمية وشعبة الإحصاءات، مراعاة للصلات الوثيقة بين إحصاءات السياحة وإحصاءات التجارة الدولية في مجال الخدمات، على أن يتسق نص الدليل التجميعي للتوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ مع دليل مجمعي البيانات من أجل دليل إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات، في الحالات المتعلقة بعنصر السفر في أنشطة تجارة المقيمين/غير المقيمين بالخدمات.

## ثالثاً - محتويات الدليل التجميعي للتوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨

٩ - يتضمن الدليل التجميعي للتوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ تعليقات وتفسيرات لمختلف المفاهيم والتعريفات والتصنيفات والمؤشرات الواردة في التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ والمستخدم فيها؛ وتوجهاً بشأن المسائل التي تنطوي عليها هذه التوصيات؛ وإرشادات بشأن كيفية تجميع المتغيرات والقيم الإجمالية الموصى بها؛ وأمثلة عن الطرق التي استنبطت بها البلدان حلولاً لبعض الصعوبات المذكورة هنا لدى تنفيذ التوصيات. ويمكن اعتبار بعض الحلول التي استنبطتها البلدان من أفضل الممارسات؛ أما الحلول الأخرى، ومع أنها تراعي ظروفاً وطنية معينة، فقد تكون مثيرة للاهتمام كأمثلة توضيحية عن السبل التي يمكن للبلدان أن تذلّل بواسطتها العقبات التي تصادفها خلال عملية التجميع. ويُقدّم النص الكامل للدليل التجميعي إلى اللجنة كوثيقة معلومات أساسية.

(٣) للاطلاع على تفاصيل الاجتماع، انظر <http://statistics.unwto.org/en/event/thirteenth-meeting-committee-statistics-and-tourism-satellite-account>

١٠ - والدليل التجميعي منسَّق بحيث يقترن بكل فصل من التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨. ويتضمن كل فصل من فصول الدليل شروحاً مستفيضة وأمثلة قطرية عن مسائل تجميع مطروحة عادة، على النحو التالي:

(أ) يناقش الفصل ١ نظام إحصاءات السياحة وكيف يتعين تصميمه. ويجب أن يعتبر نظام إحصاءات السياحة بمثابة ذلك الجزء من النظام الإحصائي الوطني الذي يقدم معلومات إحصائية موثوقة ومتسقة وملائمة عن الجوانب الاجتماعية والاقتصادية للسياحة، والمتكامل مع نظم الإحصاءات الاقتصادية والاجتماعية في مجالات أخرى وعلى مستويات إقليمية مختلفة هي المستوى الوطني (أو الاتحادي حيثما ينطبق ذلك) والمستوى دون الوطني والمستوى الدولي. وبتلك الطريقة، يصف نظام إحصاءات السياحة إطار المعلومات الأساسي لتعزيز القابلية الدولية لمقارنة إحصاءات السياحة وتحسين إعداد السياسات السياحية ورصدها. ويتناول هذا الفصل أيضاً الترتيبات المؤسسية التي يتطلبها إنشاء نظام إحصاءات السياحة؛

(ب) يقدم الفصل ٢ لمحة عامة عن الإطار المفاهيمي الموجه نحو تلبية الطلب للتوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ ويشير إلى مسائل التقيد ذات الصلة. وتتركز الأنشطة التي يضطلع بها الزائرون ضمن هذا الإطار في المقام الأول على شراء السلع أو الخدمات في الأسواق، إنما كذلك على السلع والخدمات غير السوقية التي تُقدّم لهم إما عن طريق المؤسسات الحكومية أو المؤسسات التي لا تستهدف الربح، أو التي يشترونها بأنفسهم (خدمات الإقامة التي توفرها البيوت المخصصة لقضاء الإجازات على سبيل المثال). وتعكس هذه الأنشطة أفعال الناس وتصرفاتهم لدى التحضير لرحلة أو أثناء قيامهم بها بوصفهم مستهلكين؛

(ج) يصف الفصل ٣ مسائل تنشأ عن قياس تدفقات الزائرين ومراقبة خصائصها، والآليات التي يمكن للبلدان أن تتبعها لدى القيام بذلك. ويشمل هذا الفصل تحديد خصائص جميع أنواع الزائرين (الذي يكتسب أهمية لتحليل السياحة) وقياس تدفقات المسافرين الدوليين (الذي يكتسب أهمية لميزان المدفوعات)؛

(د) يركز الفصل ٤ على النفقات السياحية، ويبين المسائل التي تنشأ عن قياس هذه النفقات، وبعض أدوات القياس المتاحة. وتتعلق إحدى النتائج الاقتصادية الرئيسية للسياحة بالنفقات التي يتكبدها الزائرون للقيام برحلات سياحية وأثناء هذه الرحلات. ويصف هذا الفصل نطاق النفقات المرتبطة بتنقلات الزائرين غير المقيمين إلى البلد المعني

وفئاتها المختلفة (السياحة الداخلية) وتنقلات الزائرين المقيمين ضمن البلد المعني وخارجه (السياحة المحلية والسياحة الخارجية على التوالي)؛

(هـ) يناقش الفصل ٥ التصنيفات الدولية المستخدمة في إحصاءات السياحة والمسائل المرتبطة بتعريفها واستخدامها، ولا سيما فيما يتعلق بالمنتجات والأنشطة؛

(و) يتناول الفصل ٦ قياس العرض في مجال السياحة. ويتركز الاهتمام فيه بالأخص على صناعة الضيافة. وبالإضافة إلى ذلك، ترد فيه مناقشة تتعلق بمقدمي الخدمات المتعلقة بالمأكولات والمشروبات، ومقدمي خدمات النقل، ووكالات السفر والحجوزات، وصناعة تنظيم المؤتمرات، وإنتاج الصناعات اليدوية والاتجار بها؛

(ز) يقدم الفصل ٧ لمحة عامة عن قياس العمالة في صناعات السياحة؛

(ح) يتناول الفصل ٨ عدداً من المسائل التكميلية، من قبيل تعميم البيانات والبيانات الوصفية وإدارة الجودة واستخدام تكنولوجيا المعلومات.

١١ - وترد معلومات إضافية عن مسائل التجميع في سبعة مرفقات:

(أ) المرفق ١: مجموعة من الأسئلة المقترحة إدراجها في الاستبيانات القطرية لقياس التدفقات والنفقات المرتبطة بالسياحة الداخلية؛

(ب) المرفق ٢: قائمة بالمنتجات الاستهلاكية المصنفة حسب الغرض، وفقاً لتصنيفها كمنتجات خاصة بالسياحة قابلة للمقارنة دولياً؛

(ج) المرفق ٣: قائمة بالأنشطة الخاصة بالسياحة (صناعات السياحة) وتصنيفها في فئات رئيسية وفقاً للتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية (التنقيح الرابع) مع ملاحظات تفسيرية؛

(د) المرفق ٤: قائمة بالمنتجات الخاصة بالسياحة وتصنيفها في فئات رئيسية وفقاً للتصنيف المركزي للمنتجات (النسخة الثانية) مع ملاحظات تفسيرية؛

(هـ) المرفق ٥: النفقات السياحية مقابل الاستهلاك السياحي: تفسير الاختلافات بين المفهومين وتوضيحهما؛

(و) المرفق ٦: المفردات الإحصائية؛

(ز) المرفق ٧: التنسيق والاتساق في إحصاءات السياحة: لمحة عامة. يقدم هذا المرفق توجيهات بشأن مسألتين مختلفتين إنما مترابطتين لم يتم تناولهما على وجه التحديد في التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ وهما التحقق من اتساق البيانات

المستخدمة في إحصاءات السياحة (ولا سيما البيانات الواردة من الدراسات الاستقصائية والإجراءات الإدارية) والتوفيق بين البيانات المستمدة من مصادر مختلفة.

## رابعاً - برنامج الإحصاءات وحساب السياحة الفرعي التابع لمنظمة السياحة العالمية

١٢ - تقدم منظمة السياحة العالمية الدعم للإحصاءات العالمية المتعلقة بالسياحة من خلال برنامج الإحصاءات وحساب السياحة الفرعي التابع لها، وهي تحظى بالاعتراف باعتبارها المنظمة المتخصصة لجمع إحصاءات السياحة ومواءمتها وتعميمها. ومنظمة السياحة العالمية ملتزمة بإضفاء الأهمية على إحصاءات السياحة وجعلها قابلة للمقارنة دولياً لزيادة المعرفة بهذا القطاع، ورصد التقدم المحرز، وتقييم الأثر، وتعزيز الإدارة التي تركز على تحقيق النتائج، وتسهيل الضوء على مسائل استراتيجية لأهداف متعلقة بالسياسات. وهي تسعى للقيام بذلك من خلال تطوير منهجية قياس السياحة وتوسيع إمكاناتها التحليلية، ووضع توجيهات عملية لتجميع البيانات، وتعزيز القدرات الإحصائية للبلدان على إنتاج إحصاءات السياحة.

١٣ - وتجمع منظمة السياحة العالمية أيضاً بيانات من جميع دولها الأعضاء على نطاق العالم وفقاً للتوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ وتتعهدها في قاعدة للبيانات يجري تحديثها بانتظام. واستناداً إلى هذه البيانات، تصدر منظمة السياحة العالمية سنوياً موجز إحصاءات السياحة الذي يقدم بيانات عن السياحة الداخلية والخارجية والمحلية، وعن عدد صناعات السياحة وأنواعها، وعدد الموظفين بحسب صناعات السياحة، ومؤشرات الاقتصاد الكلي ذات الصلة بالسياحة. وتكمّل هذا الموجز حولية إحصاءات السياحة التي تقدم بيانات ذات صلة بالسياحة الداخلية، بحسب بلد المنشأ، عن المسافرين الوافدين ومبيتهم لليلة واحدة.

١٤ - ونظمت منظمة السياحة العالمية، في إطار استراتيجيتها العامة لتنمية القدرات، حلقة عمل عن تدريب المدربين في مطلع عام ٢٠١٣، أدت إلى تشكيل مجموعة من المدربين القادرين على توفير برنامج يتسم بجودته العالية واتساقه وتنسيقه لتنمية القدرات في مجال إحصاءات السياحة. واستفادت منظمة السياحة العالمية من هذه المجموعة من الخبراء لتقديم الدعم إلى عدد من أنشطة التدريب عام ٢٠١٣. وبالإضافة إلى المشروع الجاري تنفيذه في منطقة رابطة الدول المستقلة، قدمت منظمة السياحة العالمية المساعدة التقنية في مجال جمع إحصاءات السياحة وتحليلها إلى الدول الأعضاء الأربع عشرة في منظمة السياحة الإقليمية للجنوب الأفريقي. وعلاوة على ذلك، لم تنظم منظمة السياحة العالمية حلقات عمل تدريبية فحسب بل قدمت الدعم كذلك إلى الأنشطة التي اضطلعت بها المنظمات الدولية الأخرى في

بمجال بناء القدرات، ولا سيما المناسبات التي نظمتها شعبة الإحصاءات ومنظمات أخرى في منطقة البحر الكاريبي وفي آسيا. وأخيراً، ولغرض تطوير قياس العمالة في مجال السياحة على وجه التحديد، نظمت منظمة السياحة العالمية حلقة دراسية دولية في ملقة، إسبانيا، في أواخر عام ٢٠١٣.

١٥ - وعلاوة على ذلك، تعتزم منظمة السياحة العالمية، في إطار برنامج عملها المقرر لعام ٢٠١٤، مساعدة الدول الأعضاء على تحسين قدراتها الإحصائية من خلال إسداء المشورة لها وتنظيم الحلقات الدراسية عن إحصاءات السياحة ودعم الحلقات الدراسية التي تنظمها جهات أخرى. وتعتزم منظمة السياحة العالمية على وجه الخصوص تنظيم مجموعة من الحلقات الدراسية الإقليمية في مجال تنمية القدرات للبلدان الناطقة باللغة الفرنسية في شمال أفريقيا. وبالإضافة إلى ذلك، ستستكشف المنظمة الخيارات المتاحة بشأن تنظيم برنامج إقليمي لبناء القدرات للبلدان الناطقة باللغة البرتغالية.

١٦ - ولقد شكل مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عقد في ريو دي جانيرو، البرازيل في حزيران/يونيه ٢٠١٢، معلماً في عملية تعميم منظور التنمية المستدامة. وتبرز وثيقته الختامية المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه" (قرار الجمعية العامة ٦٦/٢٨٨، المرفق) مبادرات عديدة في طائفة واسعة من مجالات السياسات. وتبين هذه الوثيقة أموراً منها الدور الهام الذي يمكن أن تضطلع به السياحة المستدامة من أجل تحقيق التنمية المستدامة والاقتصاد الأخضر. وبالتالي، تحتل السياحة المستدامة موقع الصدارة في قائمة أولويات منظمة السياحة العالمية التي تواصل عملها في هذا المجال من خلال إجراء المناقشات والاضطلاع بالعمليات ذات الصلة بخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. واقترحت منظمة السياحة العالمية أن يكون قياس السياحة المستدامة أحد المواضيع الرئيسية للمؤتمر الإحصائي العالمي للمعهد الإحصائي الدولي الذي سيعقد في ريو دي جانيرو عام ٢٠١٥.

## خامساً - الاستنتاج وسبل المضي قدماً

١٧ - استجابت منظمة السياحة العالمية وشعبة الإحصاءات للطلب الذي قدمته اللجنة الإحصائية عام ٢٠٠٨ من أجل وضع برنامج تنفيذ لإحصاءات السياحة، يشمل إعداد دليل تجميعي. وتقرر إعداد برامج إقليمية لبناء القدرات في مجال إحصاءات السياحة وتنفيذها في مختلف مناطق العالم. وحرى إعداد الدليل التجميعي للتوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ في إطار عملية شاملة شارك فيها خبراء من بلدان متقدمة النمو ونامية وأنجز عام ٢٠١٣. ويُقدّم النص الكامل للدليل إلى اللجنة كوثيقة معلومات أساسية.



١٨ - وستواصل منظمة السياحة العالمية، بالتعاون الوثيق مع شعبة الإحصاءات والشركاء الآخرين، تنفيذ التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات السياحة لعام ٢٠٠٨ وحساب السياحة الفرعي في السنوات القادمة. وسيجري تحديث مواد التدريب المساندة وحلقات العمل وبرامج المساعدة التقنية للبلدان في ضوء المعلومات الجديدة الواردة في الدليل التجميعي. وسيكون الدليل نفسه متاحاً على شكل منشور وتطبيق على شبكة الإنترنت يمكن من إضافة محتويات جديدة (من قبيل أمثلة عن أفضل الممارسات، وإيضاحات إضافية، ومعلومات عن البلدان) بالتعاون مع البلدان والمنظمات الدولية.

١٩ - ويُرجى من اللجنة أن تحيط علماً بهذا التقرير، وأن تقرّ بذلك الدليل التجميعي لتستخدمه الدول الأعضاء.